ORGANIZACIÓN GENERAL
Ministro de Estado para la Cultura
Consejo Nacional de la Cultura CONAC
Fundación Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez

PRODUCION GENERAL
Fundación Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez

COORDINACIÓN GENERAL
BARRO DE AMÉRICA 5a EDICIÓN
Lía Bermúdez - CAM-LB
Régulo Pachano - CAM-LB
Martín Sánchez - CAM-LB
Patricia Morales
Adriana Beretta - Fundación Memorial de la América Latina de Sao Paulo - Brasil

COMITÉ CURATORIAL
Martín Sánchez
Patricia Morales
Perán Erminy
Marilyn Sampera Rosado - Cuba
José María Ottoniel Maza Ponce - Guatemala
Leonor Amarante - Brasil

PRODUCIÓN
Equipo Institucional Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez
Equipo Institucional Museo Carmelo Fernández

MUSEOGRAFÍA
José Armando García - nanín - Maracaibo
Rafael Principal - San Felipe
Ramón Caracas - San Felipe

DISEÑO GRAFICO
Julieta Risquez
Francisco Bellorín

COLECCIONES PARTICIPANTES
Colección Barro de América
CORPOZULIA
MACZUL Colección CORPOZULIA

PATROCINANTES
Ministro de Estado para la Cultura de Venezuela
Consejo Nacional de la Cultura CONAC
Fundación Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez
Fundación Museo Carmelo Fernández
Gobernación del Zulia
Alcaldía de Maracaibo – Estado Zulia
Gobierno de Yaracuy
Convenio Andrés Bello
CORPOZULIA

DEPÓSITO LEGAL
CG341200488

IMPRESÓN
Lito Mansal

TIRAJE
5000 Ejemplares

AGRADECIMIENTOS
Fundación Memorial de la América Latina
Antonio Atagua
Francisco Bellorín
Adriana Beretta
Centro de las Artes de Cuba
Nury Delgado
Alberto Fierro
Nerio Fuenmayor
Marlene Montenegro
Lenin Oliveira
Gloria Páez Herrera
Jesús Quintero
César Rodríguez
José Manuel Saldaña
Rubén Alonso Sánchez
Neni Tabora
Peter Tamosaitis
Leoner Villasmil
Carlos Enriquez Verdura
Francisco Virla

ARTISTAS PARTICIPANTES

Argentina
Pablo Suárez

Brasil
María Bonomi
Caetano Dias
Lygia Reinach
José Rufino
Celeida Tostes

Canadá
René Derouin
Sadashi Inuzuka
Gilbert Poissant

Chile
Hugo Marín

Colombia
Germán Botero
Cecilia Ordóñez
Carlos Uribe
Carol Young

Cuba
Luis Gómez
Ernesto Leal
Jose A. Vincench

Ecuador
Pablo Cardoso
Patricio Palomeque
Enrique Váscones
Fernanda Carrión

Estados Unidas
Joan Erbe
James Von Minor

Guatemala
Lissie Habie
Verónica Riedel

México
Gerardo Azcúnaga
Toni Hambleton
Javier Marín
Miriam Medréz
Paloma Torres
Marco Antonio Vargas
Maribel Portela

Panamá
Brooke Alfaro

Perú
Augusta Barreda
Cristina Colichón
César Cornejo
Carlos Runcie Tanaka

Puerto Rico
Susana Espinoza

Uruguay
Rimer Cardillo

Venezuela
Rosher Acevedo
Doménica Aglialoro
Irma Antonorsi
Vicente Antonorsi
Rafael Barrios
Milton Becerra
Antonio Briceño
María Cristina Carbonell
María Luisa Castro
Teresa Devivo
Pedro Fermín
Gabriela Gamboa
Mercedes Elena González
Jesús Guerrero
Amarilis Hannot
Víctor Hugo Irazábal
Augusto Lange
Ramsés Larzábal
Noemí Márquez
Mariana Monteagudo
Adolfo Morales
Federico Moros
Dalita Navarro
Laura Palazzi
Belén Parada
Irma Parra
Lourdes Peñaranda
Renate Pozo
María Elisa Quiaro
Lilirene Redondo
Daniel Reynolds
Rafael Rivas
Javier Rondón
María Teresa Torras
Patricia Van Dalen

CENTRO DE ARTE DE MARACAIBO LIA BERMUDEZ

FUNDACIÓN DEL ESTADO PARA EL CENTRO DE ARTE DE MARACAIBO LÍA BERMÚDEZ

Presidenta Fundadora
LÍA BERMÚDEZ

Consejo Directivo
GOBERNACIÓN DEL ESTADO ZULIA
CONSEJO LEGISLATIVO DEL ESTADO ZULIA
ALCALDÍA DE MARACAIBO
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA
PETROLEOS DE VENEZUELA
UNIVERSIDAD DEL ZULIA
CÁMARA DE COMERCIO DE MARACAIBO
SOCIEDAD DE AMIGOS DEL CAM-LB

Director General
RÉGULO PACHANO OLIVARES

Dirección de Artes Escénicas
PAOLO PIZZARI BERNARDINI

Dirección de Museo
MARTÍN SÁNCHEZ MESTRE

Coordinación de Administración
JOSÉ MUÑOZ BOSCÁN

Delegada Región Capital
DELFINA RINCÓN

Comunicación y Medios / Mecenazgo
ADRIANA VERA

Cine Arte
RAMÓN BAZÓ

Sala de Lectura
OJAIDEN ACEVEDO
LUIS MEDINA

Tienda de Arte
MILAGROS NAVA

Diseño Gráfico
JULIETA RISQUEZ
BIANCA DÁVILA

MUSEO

Registro y Conservación
DAVID FERREBUS
JEAN PIERE TAVARES
FREDDY AZUAJE

Extensión Educativa
ANGEL GUTIÉRREZ
HENRY SEMPRÚN
ANGELAMARÍA NAVARRO

Guías de Salas
STANLING VALERO
CAROLA ZAPATA
HENRY BRACHO
MAYOHANY BRACHO
RENÉ PACHECO
PATRICIA BECEIRA
JOHAXY DAVALILLO
ELIECER JIMÉNEZ
OSNALDO PRIETO
ANA MABO

RAFAEL BRICEÑO
RAYNER AÑEZ
CARLA GUIAVI
ARMANDO ESPINO
LOREIMAR BOSCÁN
ROSALINDA SIMONDS
CAROLINA TORREZ
ROY ARTURO NELL

ADMINISTRACIÓN

Recursos Humanos
YUNEIDI INCIARTE

Tesorería
OMAIRA GIUFFRIDA

Auxiliares de Áreas
YASLENY HERNÁNDEZ
ANGELA FRANCIS
JOSÉ DÍAZ YUGURÍ
DANNY ARAUJO
DANY GUERRA
LEE KING PARRA
RICARDO PÉREZ
YOBEIDA VALIENTE
ROMULO MORÁN
MARÍA ALEJANDRA RODRÍGUEZ
ELSIDA FERRER

Secretarias
CAROLINA GUERRA
HAYDEÉ LEÓN
MARISOL VANEGAS
SOLANGE YÉPEZ

Mensajería
NÉSTOR VALIENTE
JONARD MESTRE

Mantenimiento y Servicios Generales
HUMBERTO COVIS
ISÁLIDA PORTILLO
NOLA GUTIÉRREZ
NELDA SUÁREZ
JOSÉ BENITO PRIETO
KENNY BARRIOS
LENÍN MONTENEGRO
JARVIN BOSCÁN
ARMANDO SÁNCHEZ
MAURO PERDOMO

Seguridad y Vigilancia
CARLOS HERNÁNDEZ
JUAN REBOLLEDO
REYNALDO SALAS
LEONARDO RODRÍGUEZ
DANIEL FIGUEREDO
RAFAEL RODRÍGUEZ

Recepción
Ana Angélica Sánchez

Patrocinantes:

Secretaría de Relaciones Exteriores de México
Embajada de México
Embajada de Brasil
Embajada de Canadá
Embajada de los Estados Unidos

Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
Consulado de Colombia en Maracaibo
Ministerio de Cultura de Brasil, División de Difusión Cultural
Seguros La Previsora

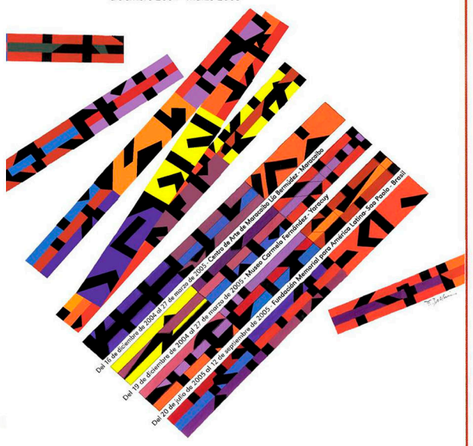
Colaboradores:

Alcaribe
Aserca Airlines, C.A.
Banco Occidental de Descuento (B.O.D.)
Facultad Experimental de Arte - Universidad del Zulia
Fundación para la Cultura de la ciudad de Valencia
Hispavenca
Litomansal, C.A.
Shell de Venezuela
Hernán Acevedo
Florencia Alvarado
Hejary Angulo
Merlyn Barragán
Sociedad de Amigos CAM-LB
Maria Chacín
Jesús Díaz
Juan Pablo Díaz
Juan Enríquez
Lissett Franco
Maria Paula Gillandres
Gonzalo González
Nelson González
Irma Grand
Rosa Mabo
Rómulo Martínez
Leyda Mejías
Montserrat Mundo
Roy Nell
Adriainys Ortega
Daniel Ortega
Danilo Patiño
Maribel Parra
Carlos Pedreañe
Edicta Pineda
Rinna Sánchez
Cesar Augusto Silva
Rosalinda Simonds
Luisa Tiapa
Mandy Toro
Carolina Torres
Vilma Viloria

barro de américa

5a edición

homenaje a
Roberto Guevara
diciembre 2004 - marzo 2005



Dalita Navarro. (Venezuela)

Sedes de la exposición

Maracaibo
Del 16 de diciembre de 2004 al 27 de marzo de 2005
CENTRO DE ARTE DE MARACAIBO LÍA BERMÚDEZ
Avenida Libertador, antiguo Mercado Principal, Sector Plaza Baralt, Maracaibo, Estado Zulia.

San Felipe
Del 19 de diciembre de 2004 al 27 de marzo de 2005
MUSEO CARMELO FERNÁNDEZ
Complejo Cultural Andrés Bello, 2ª avenida cruce con calle 14, San Felipe, Estado Yaracuy.

Sao Paulo
Del 27 de julio al 12 de septiembre de 2005
GALERÍA MARTA TRABA.
FUNDACIÓN MEMORIAL DE LA AMÉRICA LATINA
Sao Paulo, Brasil.

De la tierra venimos y con ella construimos una nueva visión de país.

El Consejo Nacional de la Cultura, presenta la V edición de Barro de América, Homenaje a Roberto Guevara, muestra expositiva que reúne la producción artística de cincuenta y dos artistas, de quince paises de nuestro continente americano.

Esta edición es para el órgano rector de la cultura de Venezuela, un resultado de esfuerzos, y articulación institucional nacional, ya que por vez primera se ha logrado trasladar la coordinación y producción general de un encuentro expositivo de interés internacional, al estado Zulia, a través de la Fundación Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez. Como resultado de la línea institucional de "descaraqueñización" de la acción cultural.

Barro de América, representa nuevamente un espacio de intercambio entre los creadores del continente, las instituciones museísticas nacionales y el colectivo. Así como también, un lugar de reflexión que nos invita a profundizar en los lenguajes de nuestros creadores americanos. Es la oportunidad de registrar el proceso de producción de la obra de arte, es la construcción de sueños de los artistas hecha objeto.

Barro de América, es quizás un termómetro de la plástica del continente, instrumento que Roberto Guevara, construyó a partir de 1992 y que hemos logrado mantener en el tiempo.

Hoy reunimos en los espacios expositivos del Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez, en el Edo. Zulia y en el Museo Carmelo Fernández, en el Edo. Yaracuy, un conjunto de propuestas plásticas, que nos permiten intercambiar visiones, sensaciones, intereses, nutrirnos de nuevos conceptos y reflexiones sobre una integración. Entendiendo que somos todos parte de una misma historia, con diferencias, con peculiaridades, pero también con necesidades compartidas.

Venezuela vive hoy un proceso de reconstrucción ciudadana, que se apoya en valores como: equidad, inclusión, democracia participativa, pluralidad, diversidad cultural y desconcentración. En este orden de ideas el Consejo Nacional de la Cultura, se enorgullece en apoyar la difusión y construcción de un universo simbólico americano, que trasciende fronteras y que se manifiesta en hechos tangibles como: **Barro de América.**

Consejo Nacional de la Cultura. 2004

Maribel Portela. (México)

La historia de Barro de América comienza en 1992, cuando Roberto Guevara inicia el más importante proyecto de integración cultural en el continente americano y el caribe. Durante 4 bienales se reúnen los artistas invitados en Venezuela y Brasil, con una producción contemporánea y mostrando las diversas expresiones individuales.

Una nueva energía, la de la V Edición, el Ministro de Estado para la Cultura Francisco Sesto reanuda Barro de América, donde artistas de todo el continente americano y el Caribe, en un encuentro extraordinario, trabajan y realizan experiencias diversas de las artes plásticas y otras manifestaciones artísticas: música, danza, teatro.

Para esta V Edición se prepararon las sedes de Maracaibo y Yaracuy; lamentablemente no se presentará en Caracas por la situación ocurrida en el Museo de Arte Contemporáneo Sofía Imber, su sede original.
Las Bienales han sido grandes talleres de creación, donde se ha producido la comunicación entre los artist s de cada país.

La aventura sigue abierta, es la frase de Roberto Guevara, quien expresa igualmente: ***"EN TODO NUESTRO CONTINENTE, DESDE SUS CULTURAS INICIALES, EL BARRO HA SIDO LA PRIMERA Y ESENCIAL PROYECCIÓN DEL HOMBRE ESTA CONDICIÓN TANTAS VECES MILENARIA PERMANECE EN EL HOMBRE CONTEMPORÁNEO"***

El Centro de Arte de Maracaibo asume este compromiso de verdadera integración continental, con el apoyo de instituciones nacionales e internacionales.

Lía Bermúdez.
Presidenta de la Fundación CAM-LB

"Largo trato, profundas consecuencias. En el barro el hombre encontró su misma sustancia y como quien sigue un gesto profundo y natural, equivalente al acuerdo orgánico, se propuso prolongar esta materia dúctil para que pudiese acompañarlo en las primeras y vastas mañanas creadoras de la humanidad. Debemos suponer que en el barro el hombre consiguió recipiente más firme que el cuenco de la mano, una piel dura de arcilla para soportar el fuego y cobijar el agua, una alta aspiración de permanencia para conformar habitaciones y perfilar los muros, una recia voluntad para engrosar hacia el cielo el sostén de los templos y de las fortalezas. El barro siempre estuvo con el hombre, y con los milenios ese nexo limpio y noble no ha alterado la naturaleza. No hay armas de barro.
Los tiempos del hombre cambiaron. La construcción del universo alterno hizo que el nexo se fuera haciendo más distante, pero nunca interrumpido. El trato sigue..."

Roberto Guevara
Artes Plásticas / El Nacional, 15/6/1982
En: "La Profundidad del Ver CONAC, 2002

Un esfuerzo más por consolidar el encuentro

Barro de América es un reto. Un reto, desde el punto de vista de su definición como espacio de confrontación y de encuentro artístico y cultural entre las Américas; y desde otro punto de vista, un reto por mantener y consolidar un espacio, un suceso institucional gestado en Venezuela para toda América.

Han pasado doce años desde la primera edición de Barro de América, inicialmente concebida con un evento bienal. Hoy, un evento con personalidad que se pasea por muchos medios, lenguas y soportes. Que en esta edición se centra en los encuentros contemporáneos, en las diversas visiones que los artistas del continente tienen frente a lo que culturalmente representa y es América.

Barro de América en su quinta edición se presenta en los espacios del Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez y en el Museo Carmelo Fernández de San Felipe. Reúne cincuenta y dos artistas de todo el continente y despliega la colección, fruto de las cuatro ediciones anteriores y germen del futuro Museo Barro de América.

Además, se permite retomar las ideas, principios y nociones expresadas en todas las ediciones anteriores, como forma de enfrentar el balance, la evolución, el desarrollo y los logros de este evento. Roberto Guevara, su creador, se plantea a Barro de América desde su primera edición como una gran muestra continental y contemporánea que permite el "encuentro de mundos"...

Patricia Morales

1. Antonio Briceno. (Venezuela)
2. Gerardo Azcúnaga. (México)
3.Gilbert Poissant. (Canadá)
4. Javier Marín. (México)

La invitación está abierta...

Barro de América fue concebida para abrir un nuevo camino dentro del arte contemporáneo, destino orientado por un soporte común y excepcional: el barro. Materia primigenia que albergó la primera huella, tradición milenaria en nuestro continente –manifiesta como esa primera forma amalgamada por nuestros antepasados, como un recurso necesario para la arquitectura que les dio cobijo, y elemento ideal para iniciar las primeras formas que dialogaron con el más allá e hicieron tangibles a nuestros primeros dioses-. Por todo eso, esta experiencia creadora y unificadora se constituye en referencia y punto de partida para nuevos y originales planteamientos, al margen y más allá de las experiencias ya vividas en éste y otros continentes.

Pero Barro de América es sobre todo una invitación continental, una convocatoria a la integración de América y el Caribe, para hacer de este encuentro un diálogo recobrado, un contenedor de memoria compartida que ha amalgamado culturas, cosmogonías, tecnologías, mitos y todo un conocimiento que nos identifica, que nos une.

Barro de América, V Edición, espera continuar consolidando su perfil, esta vez apoyándose en los conceptos de la Nueva Museología, procurando valorar la intangibilidad presente en nuestra memoria colectiva como fuente de identidad, visualizando el territorio en toda su amplitud para que comunidades próximas o lejanas puedan reconocerse y recrearse en él.

Es, además, una experiencia que valora el proceso de creación, puesto que la mayoría de las obras son realizadas *in situ*, convirtiendo a los museos receptores en laboratorios abiertos a la colectividad que permiten a los estudiantes de arte, diseño y arquitectura compartir y aprender con los artistas invitados, fortaleciendo la unión. El principio de todo son nuestras similitudes más que nuestras diferencias.

Martín Sánchez

La primera de todas las cosas fue el caos,
luego surgió la tierra, de amplio seno,
siempre fundamento firme de todo,
y, en fin, Eros
Hesíodo

Barro de América parte de la intuición de una unidad inicial. Se propone el reconocimiento de una vinculación fundacional. Supone que venimos de un mismo barro, en este lado del mundo. Roberto Guevara, padre de esta idea, como último gran proyecto de su vida fecunda en el arte, emprende la aventura exitosa de Barro de América.

Es tiempo de cerrar los ojos ante la corrupción de las imágenes, para abrirlos hacia adentro, hacia las profundidades del alma colectiva, hasta los lugares más recónditos del olvido.

Había que volver al origen, a los tiempos primordiales. Había que revelar el desarraigo esencial en que vivimos, separados de la naturaleza y opuestos a ella, arrastrados por el proyecto fáustico de la utopía de la modernidad.

Pero somos animales terrestres, no voladores, ni acuáticos. Nos desenvolvemos todo el tiempo sobre la tierra. Caminamos, rodamos, corremos, procreamos y dormimos sobre el suelo, sobre la tierra. No podemos vivir sin suelo. Y sin embargo, nunca pensamos en eso, como si no le debiéramos nada al suelo. Venezuela vive, depende toda ella, del aceite negro que produce la tierra. Nuestras casas, nuestra comida y todas nuestras cosas surgen de la tierra y dependen también de ella. No obstante, vivimos de espaldas a la tierra. Alejados de ella. Olvidados de ella. Y Roberto Guevara nos propuso, con su Barro de América, darnos cuenta que somos terrestres, que pertenecemos a la tierra.

Los descendientes de las antiguas civilizaciones andinas siguen rindiéndole culto a su Magna Mater, a la tierra, su gran madre nutricia, su Pachamama, a la que nunca olvidan en sus invocaciones y plegarias.

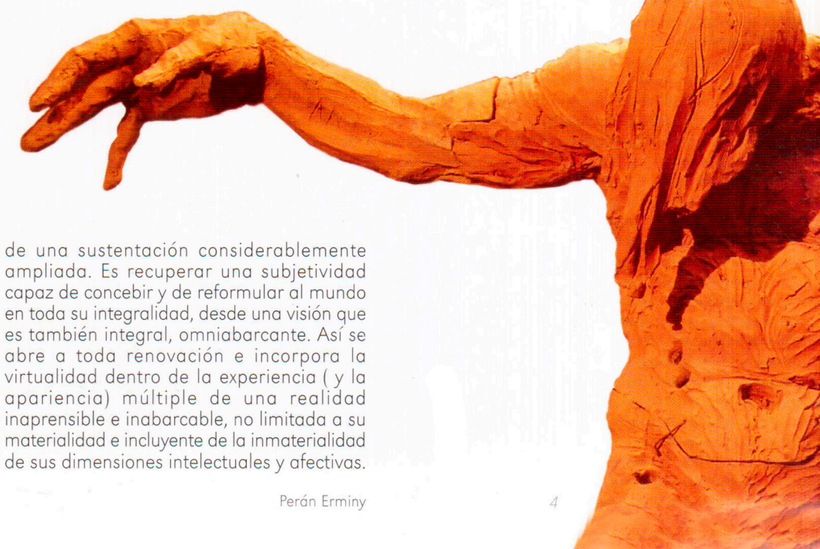
Para casi todos los pueblos aborígenes de América la naturaleza es sagrada, es el lugar de los acontecimientos y de los espíritus. Para los de origen africano la naturaleza esta entre nosotros y la divinidad. Es la trascendencia, lo que permanece. Para lo pueblos eurocéntricos la naturaleza es lo salvaje, es el mal, es buena para los demonios. La civilización es lo opuesto a lo natural, lucha y se impone contra la naturaleza. Es el bien.

Nuestros artistas contemporáneos, formados en la cultura occidental, rompieron con el paisajismo y al mismo tiempo rompieron con la naturaleza, a la cual pertenecían y de la cual dependían.

En la época del barroco se dió una situació vagamente semejante. Barroco y Barro son palabras afines. Al restablecer en el barroco la comunicación del alma con el mundo, "la imaginación, según Germain Bazin, hurga de nuevo en la fuente de las formas universales, en la naturaleza, con una avidez estimulada por el prolongado ayuno que tuvo que sufrir".

"Regresar a la naturaleza, decía el poeta Rafael Cadenas, tiene para mí un solo sentido: vivenciarnos como naturaleza".

Barro de América se propuso recuperar el vínculo perdido del hombre con la naturaleza. Es un intento que, por su motivación raigal, se propone como una metáfora del mundo.

Frente a la invasión progresiva de las artes por las nuevas tecnologías cibernéticas, que condujo a la ratio técnica como eje articulador del mundo, Barro de América no se plantea el rechazo de las novedades técnicas ni artísticas, sino al contrario, dotarlas de una sustentación considerablemente ampliada. Es recuperar una subjetividad capaz de concebir y de reformular al mundo en toda su integralidad, desde una visión que es también integral, omniabarcante. Así se abre a toda renovación e incorpora la virtualidad dentro de la experiencia (y la apariencia) múltiple de una realidad inaprensible e inabarcable, no limitada a su materialidad e incluyente de la inmaterialidad de sus dimensiones intelectuales y afectivas.

Perán Erminy